

Stadtmagazin

Unbezahlbar

BISCHOWSWERDA...

WERBEGEMEINSCHAFT
Bischofswerda e.V.



Wir sind Schiebocker
Fur eine lebendigere Stadt

Foto: Stadt Bischofswerda



Herzlich willkommen zu den „Schiebocker Tagen“



PROGRAMM

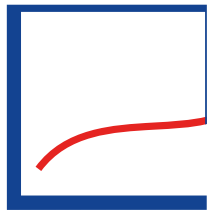
Stadtfest 2026 in Bischofswerda
12. bis 14. Juni ... Seite 4

WIR FEIERN GEMEINSAM

800 Jahre Geißmannsdorf
Freiwillige Feuerwehr 85+1 Jahre ... Seite 9

RAMMENAU LADT EIN

Sommerzeit im Barockschloss
Veranstaltungstipps ... ab Seite 17



Frank Erben Steuerberater

Kändlerstraße 28
01877 Bischofswerda

Telefon: 03 594-79 401 - 0

Telefax: 03 594-79 401 99

e-mail: kanzlei@stb-erben.de

Internet: www.stb-erben.de

zuverlässig

kompetent

transparent



Fahrschule alle Klassen

- Ladekran
- Gefahrgut
- Gabelstapler
- Berufskraftfahrer
(Aus- /Weiterbildung)
- Ladungssicherung
- Erste Hilfe
- ASF/FES Seminar



Alle Maßnahmen AZAV zertifiziert.



Fahrschule FREUDENBERG

Krad • PKW • LKW • Bus



Tel.: 0 35 94/71 73 30 | Bautzen • Bischofswerda | www.fahrschule-freudenberg.de

IMPRESSUM

Herausgeber:

Creativ Design Werbung Bischofswerda

Redaktion:

Creativ Design Werbung
Bischofswerda

Layout und Anzeigen:

Creativ Design Werbung, Bischofswerda
Alte Belmsdorfer Straße 14
Telefon: 0 35 94 - 70 24 54
Telefax: 0 35 94 - 70 09 24
info@creativ-design-werbung.de
www.creativ-design-werbung.de

Erscheinungsweise/Auflage:

viermal jährlich
Auflage: 11.500 Exemplare
Nachdruck von Fotos, Artikeln und
Anzeigen, auch auszugsweise, nur mit
schriftlicher Genehmigung der Redaktion.
Für Anzeigen gilt die Preisliste 01/24.

Fotos:

Creativ Design Werbung Bischofswerda
Werbegemeinschaft Bischofswerda
Stadtverwaltung Bischofswerda,
Rainer Klotsche, Bischofswerda
Foto Skalla Bischofswerda
Fotolia LLC, New York, pixabay.com
Vecteezy.com, Adobe Stock, Dreamstime

Verteilung:

Alle Haushalte der Stadt Bischofswerda,
Großdrebnitz, Weickersdorf, Goldbach,
Geißmannsdorf, Schönbrunn, Schmölln-
Putzkau, Tröbigau, Neuschmölln,
Rammenau, Frankenthal, Neukirch



Axel's *FAHR' RAD* SERVICE

DAS FACHGESCHÄFT
FÜR FAHRRÄDER
IN BISCHOWSWERDA

Kirchstraße 23 • 01877 Bischofswerda
Tel. 0 35 94.71 49 06 • Funk 0170.9 66 87 14
www.axels-fahrradservice.de



BIKELEASING
SERVICE

E-BIKE
SONDER-
ANGEBOTE

Große Auswahl –
Top Preise

HAIBIHE



Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Gäste,

in wenigen Tagen ist es wieder so weit: Unsere „Schiebocker Tage“ stehen vor der Tür. Und dann passiert etwas, das mich jedes Jahr aufs Neue erstaunt: Ich begegne Menschen, denen ich im restlichen Jahr kaum oder gar nicht über den Weg laufe. Menschen, bei denen ich mich – begleitet von einem kleinen inneren Schmunzeln – frage: Wo sind sie eigentlich an den anderen Tagen des Jahres? Und geht es ihnen vielleicht genauso mit mir?

Begegnen wir uns im Alltag einfach nicht, weil sich unsere Wege nicht kreuzen? Oder liegt es auch daran, dass wir unsere eigenen vier Wände immer seltener verlassen? Dass wir es uns in unserer Komfortzone, auf der Couch oder in unserer eigenen kleinen Bubble bequem gemacht haben?

Zum Stadtfest aber tun wir genau das: Wir gehen hinaus. Wir verlassen Vertrautes und begegnen Menschen, mit denen wir sprechen, lachen, feiern und tanzen. Menschen unterschiedlichen Alters, mit verschiedenen Ansichten, Erfahrungen und Lebensgeschichten. Und genau darin liegt weit mehr als nur Unterhaltung. Denn dieser Austausch auf unserem Marktplatz ist wichtig – für unsere Gemeinschaft, für unsere Gesellschaft und letztlich auch für unsere Demokratie. Eine lebendige Stadt lebt davon, dass Menschen miteinander ins Gespräch kommen, einander zuhören, diskutieren und Gemeinsamkeiten entdecken – trotz aller Unterschiede.

Wo dieser Austausch immer weniger stattfindet, wachsen Distanz und gesellschaftliche Gräben. Dann haben auch jene Kräfte leichteres Spiel, die spalten wollen, statt zu verbinden. Umso wichtiger sind Orte und Gelegenheiten wie unsere „Schiebocker Tage“, die Menschen zusammenbringen und ein sichtbares Zeichen für Zusammenhalt setzen.

Dass dieses Stadtfest in diesem Jahr auf eine so große Unterstützung bauen kann wie noch nie zuvor, ist deshalb ein besonders ermutigendes Signal. Noch nie waren die Sponsoring-Einnahmen so hoch wie in diesem Jahr – und das trotz der aktuell schwierigen wirtschaftlichen Lage. Das zeigt: Wer Verantwortung für unsere Stadt trägt, blickt eben nicht nur auf das, was schwierig ist, sondern auch auf das, was möglich bleibt. Gemeinsam erzählen wir mit diesem Fest eine positive Geschichte über unsere Stadt und richten – auch mit Blick auf die 800-Jahr-Feier im Jahr 2027 – den Blick hoffnungsvoll in die Zukunft.

Dass die Unternehmen aus Bischofswerda und der gesamten Region diesen Weg in so besonderem Maße unterstützen, erfüllt mich mit großer Dankbarkeit. Dieses Engagement ist keineswegs selbstverständlich. Es zeigt, wie stark die Verbundenheit mit unserer Stadt und ihren Menschen ist. Dafür möchte ich allen Unterstützern und Sponsoren ausdrücklich danken.

Ich wünsche uns allen fröhliche, friedliche und verbindende „Schiebocker Tage“ voller guter Begegnungen, schöner gemeinsamer Momente – und vielleicht auch der Erkenntnis, dass es sich lohnt, die Komfortzone des Alltags wieder öfter zu verlassen. Denn manchmal warten die besten Gespräche und Entdeckungen direkt vor unserer Haustür.

Herzlichst



Norman Keitner AG Schiebocker Tage 2.0



LASST UNS SPORT MACHEN!

Ganz egal, welche Sportart Sie begeistert. Die Augen stehen immer vor ganz besonderen Herausforderungen. Umso wichtiger ist es, die Sportbrille exakt auf die individuellen Seh-Bedürfnisse abzustimmen. Wir können das!

Mehr als nur Sehstärke – **Markenbrillengläser angepasst an Ihre individuellen Sehanforderungen beim Sport:**

- ☉ polarisierend, kontraststeigernd oder selbsttönend
- ☉ mit Ihren persönlichen Brillenglaswerten für scharfe Sicht
- ☉ große Sehbereiche für eine gute Rundumsicht
- ☉ in unterschiedlichen Farben und Tönungsstufen
- ☉ entspiegelt, kratzfest, pflegeleicht

Für besseres Sehen beim Sport. Jetzt Termin vereinbaren!

Wir beraten Sie gern und freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihre Linda Richter und das Team von Optik Plüschke



Folgen Sie uns ...

PTIK
PLÜSCHKE
BISCHOWSWERDA
AUGENOPTIKERMEISTER

Linda Richter
Bachelor of Science
Optometrie

OPTIK PLÜSCHKE
Dresdener Straße 15
01877 Bischofswerda

mail@optik-plueschke.de
www.optik-plueschke.de

Tel.: 03594 / 70 68 26
0178 / 14 81 888

Unsere Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 9.00 – 18.00 Uhr
Sa. 9.00 – 12.00 Uhr

(Mit-) Machen! Große's OB-Kolumne

Liebe Leserinnen und Leser des Stadtmagazins, es gibt Zeiten, in denen (nicht nur) das öffentliche Leben von Widersprüchen geprägt ist. Auf der einen Seite stehen gravierende Probleme und enorme Herausforderungen, auf der anderen große Chancen. Genau in einer solchen Zeit befinden wir uns derzeit in Deutschland, Sachsen und Bischofswerda.

Was mich Tag und Nacht umtreibt, ist die nicht auskömmliche finanzielle Ausstattung der Kommunen für die umfangreichen Aufgaben vor Ort. Anfang Dezember habe ich dazu im Sächsischen Landtag in der Enquete-Kommission „Kommunal Finanzen“ gesprochen. Mich ärgert, dass dort und in der Staatsregierung unsere Nöte immer noch nicht ernsthaft auf- bzw. wahrgenommen werden, die Menschen in unserem Land und wir als Verantwortliche mit vielen Problemen allein gelassen werden: Bestes Beispiel ist die nicht umgesetzte Dynamisierung des Landeszuschusses für die Kitas. Es wird höchste Zeit, dass der Freistaat Sachsen seinen finanziellen Anteil an der Kinderbetreuung erhöht, denn aktuell zahlen die Städte und Gemeinden 48 Prozent der Kosten, das Land aber nur noch 29 ... Es dürfen keine neuen Standards mehr erfunden und (ohne die dafür notwendigen Gelder) nach unten „durchgereicht“ werden. Für Bund und Land muss in diesem Zusammenhang endlich klar sein: Wer bestellt, der muss auch bezahlen.

Und dennoch – oder vielleicht gerade deshalb – ist es wichtig, den Blick auf das zu richten, was uns Kraft

und Zuversicht gibt.

Ich freue mich von Herzen auf die bevorstehenden „Schiebocker Tage“, wenn sich vom 13. bis 15. Juni unsere Innenstadt erneut in einen Ort der Begegnung, des Feierns und des Miteinanders verwandelt. Ebenso groß ist meine Vorfreude auf die Karl-May-Spiele auf unserer Waldbühne, die vom 21. Juni bis 6. Juli mit „Der alte Scout“ wieder tausende Besucher begeistern werden. Beide Veranstaltungen zeigen auf wunderbare Weise, was unsere Stadt ausmacht: Gemeinschaft, Kreativität und die Freude daran, gemeinsam etwas Besonderes zu erleben. Getragen werden beide Veranstaltungshöhepunkte des Jahres durch eine Menge ehrenamtliches Engagement – als Oberbürgermeister bin ich froh, eine so aktive Bürgerschaft in unserer Stadt zu haben.

Bischofswerda entwickelt sich gleichzeitig an vielen Stellen erfreulich weiter. Die Arbeiten am neuen Kommunal- und Kulturzentrum schreiten voran – am 5. Juni des nächsten Jahres können wir mit großer Sicherheit die erste Veranstaltung im Großen Saal des neuen alten Hauses durchführen. Mit der Erschließung des Industrie- und Gewerbegebiets Nord 2 schaffen wir die Voraussetzungen für neue Arbeitsplätze. Die Landesuntersuchungsanstalt lässt zwar noch etwas auf sich warten, aber sie kommt. Das Feuerwehrgerätehaus in Goldbach nimmt auch konkrete Formen an – die Planungen für sein Pendant in Schönbrunn laufen jetzt an. Und auch am Drebnitzer Weg und den Gütergleisen am Bahnhof gehen die Planungen für weitere Gewerbeansiedlungen voran. All diese Projekte stehen für Zukunft, Mut und Vertrauen in die Stärke unserer Stadt.

Umso mehr schmerzt es, wenn wir zugleich einen zunehmenden Verlust an Respekt und Anstand erleben. Vandalismus und mutwillige Zerstörung nehmen zu. Besonders betroffen gemacht hat mich das Hakenkreuz-Graffiti auf einer Wandertafel am Horkaer Teich. Solche Taten sind nicht nur Sachbeschädigung – sie sind Ausdruck eines besorgniserregenden Sittenverfalls und ein Angriff auf die Werte, die unser Zusammenleben tragen.

(Auch) Deshalb mein Appell: Begegnen wir einander mit Wertschätzung und Anstand, achten und schützen wir unser städtisches Eigentum. Seien wir dankbar für das, was wir gemeinsam erreicht haben, und betrachten wir unsere Erfolge mit Demut. Denn nichts davon ist selbstverständlich.

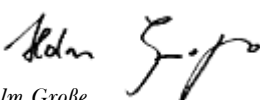
Ein schönes Beispiel dafür, wie jeder Einzelne zum Gelingen unserer Stadt beitragen kann, ist die Schiebock-Karte von „EDEKA Kuhrt“. Mit jeder Nutzung fließen Erlöse in die weitere Gestaltung unseres Altmarktes. Eine kleine Geste mit großer Wirkung – und ein starkes Zeichen dafür, dass wir gemeinsam unsere Stadt sichtbar verschönern können.

Schon heute wächst zudem die Vorfreude auf das Jahr 2027, wenn Bischofswerda sein 800-jähriges Stadtjubiläum feiern wird. Unser Altmarkt wird dabei zum zentralen Ort vieler Veranstaltungen und Begegnungen. Der offizielle Startschuss für das Festjahr soll mit einer gemeinsamen Silvesterfeier erfolgen. Weitere Informationen dazu werden wir zeitnah, schon während der „Schiebocker Tage“, bekanntgeben.

Bischofswerda steht vor Herausforderungen. Aber wir haben allen Grund, optimistisch zu sein. Wenn wir zusammenhalten, Verantwortung übernehmen und mit Dankbarkeit auf das Erreichte blicken, dann können wir voller Zuversicht in die Zukunft gehen.

Ich freue mich darauf, diesen Weg gemeinsam mit Ihnen zu gehen. Bleiben Sie bitte behütet – und bleiben wir beieinander!

Ihr


Holm Große
Oberbürgermeister
der Stadt Bischofswerda



... dein professioneller Ansprechpartner
für Unfallinstandsetzung, Lackierung & Autoglas.

Zum Stadtwald 10, Bischofswerda
Telefon: 03594 77966-0

Wir sind 24h für Sie erreichbar!

☎ info@eb-lack.de, www.eb-lack.de



FrISCHE Styles für die Sommerzeit!

Liebe Leserinnen und Leser, nun sind sie endlich da – die schönen Tage des Jahres. Endlich Zeit für warme und ausgiebige Sommerabende, gemütliche Momente mit Familie und Freunden sowie zahlreiche Veranstaltungen, die uns Entspannung und Gelassenheit schenken. Es sind kurze aber so wichtige Auszeiten vom sonst eher turbulenten Alltagsgeschehen.



Umso mehr freut es mich, dass auch in diesem Jahr die „Schiebocker Tage“ stattfinden werden. In den vergangenen Monaten haben die ehrenamtlichen Mitglieder der Aktionsgemeinschaft 2.0 wieder unzählige Stunden ihrer Freizeit investiert, um für uns Schiebocker und alle Besucher aus der Region drei tolle Tage mit einem vielfältigen Programm vorzubereiten. Ein Fest dieser Größenordnung in diesen stürmischen Zeiten ist sowohl organisatorisch als auch finanziell keine Selbstverständlichkeit. Das verdient Respekt und ein großes Dankeschön.

Genießen wir also die schönen Momente des Sommers und nehmen die positive Energie mit in unseren ganz persönlichen Alltag. Auch wir als „Ihr Friseur“ geben unser Bestes, um den Besuch bei uns ebenso zu einem Wohlfühlerlebnis zu gestalten.

Als einer der wenigen Friseurbetriebe unserer Region, die ihren Nachwuchs noch selber ausbilden, schauen wir optimistisch in die Zukunft. Anders als in den vergangenen Jahren sind die Bewerbungszahlen für eine Ausbildung im Friseurhandwerk bei uns wieder gestiegen. Wir freuen uns, zu Beginn des neuen Lehrjahres Mitte August zwei neue Azubis in unserem Team begrüßen zu dürfen.

Sehr erfreuliche Neuigkeiten gibt es aber auch im „Haarstudio Süd“ zu vermelden. Mit Manja Böttger verstärkt seit Mitte April eine erfahrene Friseurmeisterin das junge und innovative Team unserer Filiale im EKZ „Schiebock-Passage“. Mit viel Kreativität und Liebe zum Friseurberuf wird Ihnen die 46-Jährige sowohl im Damen- als auch Herrensalon als kompetente Stylistin in allen Fragen zur perfekten Frisur zur Seite stehen.

Für die warmen Tage des Jahres wünsche ich Ihnen Gelassenheit, Optimismus und stets einen kühlen Kopf!

Herzlichst
Ihr Tino Herrmann

Der Ferien(s)pass ist da – Sommerferien voller Erlebnisse für nur 5 Euro



Pünktlich zum Start in die Sommerferien ist er wieder erhältlich: der beliebte Ferien(s)pass der Stadt Bischofswerda. Für nur 5 Euro können sich Kinder und Jugendliche erneut auf ein abwechslungsreiches Ferienprogramm mit knapp 50 tollen Angeboten und Aktivitäten freuen in Bischofswerda und der Region.

Seit 2014 wird der Ferien(s)pass von der Stadt Bischofswerda herausgegeben. Was einst mit nur neun Angeboten begann, hat sich inzwischen zu einem festen und beliebten Ferienbegleiter entwickelt. Jahr für Jahr wächst das Angebot – und auch in diesem Sommer wartet wieder ein buntes Programm voller Spaß, Kreativität und Abenteuer.

Der Ferien(s)pass bietet zahlreiche kostenfreie Freibadeintritte, spannende Kreativangebote sowie viele weitere Freizeitaktionen für Kinder und Jugendliche in der Region. Besonders erfreulich sind in diesem Jahr mehrere neue Partnerangebote aus Bautzen. Erstmals dabei sind der Filmpalast Bautzen, Laserland Bautzen, Pixel Games Bautzen sowie NeonGolf Bautzen.

Erhältlich ist der Ferien(s)pass ab sofort im Bürger- und Tourismusservice, im Freibad, in der Stadtbibliothek, bei Schreibwaren Förster, in Annetts Seifenladen, im B28 sowie im Kindercafé Valentin in Bautzen.

Die Stadt Bischofswerda lädt alle Kinder, Jugendlichen und Familien herzlich ein, die Sommerferien mit dem Ferien(s)pass aktiv zu gestalten und die zahlreichen Angebote in der Region zu entdecken.

Zweiter Antragsaufruf zur Förderung von Aktivitäten für „800 Jahre Bischofswerda“

Am 31. März 2026 endete die erste Antragsphase für Vereine, Initiativen oder auch Private, um eine finanzielle Unterstützung für Aktivitäten in Bezug auf das im nächsten Jahr stattfindende Stadtjubiläum „800 Jahre Bischofswerda“ zu beantragen. **Vom 1. April bis 30. Juni 2026** läuft die zweite Antragsphase – eine weitere wird am 1. Juli 2026 starten.

Das Antragsformular zur Bewilligung einer Unterstützung einer Festjahresaktivität ist ab sofort unter www.800jahre.bischofswerda.de zu finden.



WIR WÜNSCHEN
VIEL SPASS BEI DEN
SCHIEBOCKER TAGEN!

Friseur und Kosmetik GmbH
Altmarkt 12
01877 Bischofswerda



„APP“ jetzt auch
auf dem Smartphone!

Alle Salons unter:
www.ihr-friseur-gmbh.de



Exklusiver
Stadtfest-Coupon

10 %
Rabatt*

Für Ihren nächsten
Besuch bei uns!

*Bedingungen:
Dieser Gutschein gilt bis zum 31.07.26 auf ein
Verkaufsprodukt Ihrer Wahl. Bereits reduzierte
Artikel sind von der Aktion ausgeschlossen.

Viel Spaß zu den „Schiebocker Tagen“
wünscht das Team von



Dipl.-Ing. oec.
Ute Czerwinski
Steuerberater

Zur Verstärkung unseres Teams
suchen wir ab sofort einen engagierten
Bilanzbuchhalter (m/w/d).

Dresdener Straße 52, 01877 Bischofswerda
Tel.: 03594 743830, Fax: 03594 743840
info@stb-czerwinski.de, www.stb-czerwinski.de

6 Stadtfest 2026

Herzlich willkommen!



Schaustellerbetrieb
auf dem Parkplatz Clara-Zetkin-Straße

Freitag 17 bis 24 Uhr | Samstag 14 bis 01 Uhr | Sonntag 14 bis 20 Uhr

Freitag, 12.06.2026

Bühne, Altmarkt

- 18.00 Uhr Musikalische Eröffnung mit dem Bischofswerdaer Spielleuten e. V.
- 18.30 Uhr Eröffnung mit Bieranstich durch den Oberbürgermeister
- 19.00 Uhr **Bryan Stuff – Das Beste aus Rock, Pop und Schlager**
- 21.30 Uhr **Cora – Ihren Kult Hit Amsterdam kennt jeder.**
- 22.30 Uhr **HouseKasper – Er überzeugt nicht nur musikalisch, sondern auch mit seiner spektakulären Show.**
- 24.00 Uhr Ende



Sparkassen-Bühne, Kirchplatz

- 21.00 Uhr Irish Folk mit Never Walk Alone
- 24.00 Uhr Ende



Samstag, 13.06.2026

Gelände am Mühlteich

14 bis 18 Uhr Familienfest mit Spiel und Spaß

Bühne, Altmarkt

- ab 14.00 Uhr Buntes Bühnenprogramm mit großen und kleinen Künstlern
- 19.00 Uhr **Akustik Rock Trio – Live. Akustisch. Echt.**
- 21.00 Uhr **Luxus Loft-Die Party WG inkl. DJ – Sie begeistern ihr Publikum mit ihrem Hit-Feuerwerk**

HouseKasper



Akustik Rock Trio

Sparkassen-Bühne, Kirchplatz

- 14.00 Uhr „Summer Vibes“ mit DJ Melonz
- 20.00 Uhr **Cherry Burn**
- 22.00 Uhr **WE LOVE TEKKNO** mit TSBiN und Riot Weekend



Dein Partner für Elektrogeräte
mit erstklassigem Service!

SERVICE der begeistert
Elektrogeräte namhafter Marken,
die deinen Alltag erleichtern, findest du bei uns!

- Reparaturservice
- Kundendienst
- Liefer-/Montageservice
- Fachberatung

Wir wünschen allen Besuchern
des Stadtfestes erlebnis-
reiche Stunden!



Seit 60 Jahren
Ihr Partner!

seit 1965 in Bischofswerda www.kuechen-mehnert.de
MEHNERT
HAUSGERÄTE | KUNDENDIENST | KÜCHEN | KÜCHENMODERNISIERUNG
01877 Bischofswerda | Bergstr. 19a | Tel.: 03594 706162

sbr ÜBLER
steuerberatungs-
gesellschaft mbH
Ihr Partner in allen Steuerfragen

Geschäftsführer: Daniel Claus

Schmöllner Weg 9 • 01877 Bischofswerda
Tel.: 0 35 94 - 7 73 30
www.steuerberatungsgesellschaft-uebler.de

Programm vom 12. bis 14. Juni 2026

Sonntag, 14.06.2026

Bühne, Altmarkt

- 10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst
- 11.00 Uhr Frühschoppen mit **Swing Along**
- 13.00 Uhr **Schiebock-Rennen**
- 16.00 Uhr Siegerehrungen Schiebock-Rennen
- 18.00 Uhr "Aufwärmen" mit DJ Major, Mirko Wendt & Gästen
- 19.00 Uhr **WM-Public Viewing** mit Bull Riding und Line Dance
- 20.45 Uhr Verlosung
- 21.00 Uhr **Cat Lion – Frischer Wind in der Country-Community**
- 23.00 Uhr Lasershow



Swing Along



Sparkassen-Bühne, Kirchplatz

- 18.00 Uhr "Feiern statt Fiebern" - Party mit DJ Janis und Arek Fro

Stadtführungen am Sonntag:

- 11.00 Uhr „Auf den Spuren des Schiebocks“, Treff am Rathaus, 5 Euro
- 14.00 Uhr Historische Kneipentour, Start am Bahnhof, 7 Euro

In der Christuskirche

Freitag, 12. Juni 2026 19.00 Uhr und Samstag, 13. Juni 2026 18.00 Uhr

Paranoia Avenue – ein Musical von Lothar Becker

Eine Bushaltestelle. Menschen kommen und gehen und warten auf den Bus. Solche Orte sind Spiegelbilder unserer Gesellschaft. Auch an der Bushaltestelle „Paranoia Avenue“ finden sich Menschen jeder Art zusammen und warten.

Paranoia Avenue erzählt auf wunderbar witzige Weise von dem ganz normalen täglichen Irrsinn, dem Wahnsinn in jedem von uns und vor allem – von der Liebe. Gespielt wird das Stück von Laienschauspielern aus unserer Region, die Lieder singt der Projektchor der Ev.-Luth. Christuskirchgemeinde Bischofswerdaer Land, begleitet von einer Band.

Der Eintritt zu diesem Stück ist frei, am Ausgang erbitten wir eine großzügige Spende für die Chorprojekte in unserer Gemeinde.

Tolle Leistung-Coupon

Wir belohnen sehr gute Leistungen: Für mindestens drei mal "sehr gut" auf Deinem Sommer-Zeugnis 2026 erhältst Du gegen Vorlage des Zeugnisses einen 5 € Einkaufsgutschein.



Gültig bis 15.08.2026. Keine Barauszahlung möglich. Nur 1 Coupon pro Person.



Füller-Coupon

Beim Kauf eines Füllhalter von Lamy ABC, Nexx oder Safari erhaltet Ihr 10 % Rabatt bei Abgabe des Coupons.



Gültig bis 15.08.2026. Keine Barauszahlung möglich. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.



Aktuelle Infos unter: www.buero-schreibwaren-foerster.de



Kirchstraße 6
01877 Bischofswerda
Tel.: 0 35 94 70 35 32

Holz- & Bautenschutz Heiko Kirschner

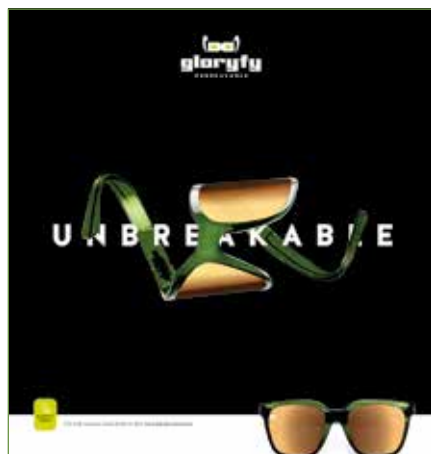
- Horizontalisolierung • Vertikalisolierung
- Mauerwerksanierung • Schwammbekämpfung



Offizieller Starter des Schiebock-Rennens

20 Jahre dabei!

01877 Schmölln-Putzkau • Neustädter Str. 5
Tel.: 03594/70 20 63 • Fax: 03594/70 71 88
Mobil: 0173/368 59 14 • post@hbs-kirschner.de



Jetzt bei Augenoptik Kummer Gloryfy – die unzerbrechliche Brillen aus dem Zillertal

... als Sonnenbrille, Sportbrille, Alltagsbrille ... mit eurer Sehkorrektur für den optimalen Durchblick beim Sport oder im Alltag.

Wir haben sie für euch getestet! 👍👍

Altmarkt 16 | 01877 Bischofswerda
Telefon: 0 35 94/70 67 59
biw@optik-kummer.de | www.optik-kummer.de



Allianz 

Nutzen Sie
meine Erfahrung

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden. Dafür bin ich als Ihr Allianz Fachmann der richtige Partner. Ich berate Sie umfassend und ausführlich. Überzeugen Sie sich selbst.



Besuchen Sie
uns auf unserer
Homepage.



Gerd Borisch

Allianz Hauptvertretung
Ernst-Thälmann-Str. 3
01877 Bischofswerda
☎ 0 35 94.7 85 57 58
📞 0 35 94.7 85 57 58
✉ gerd.borisch@allianz.de
allianz-borisch.de

VORSCHAU
HINTERHOFFEST

Leben. Wohnen. Wohlfühlen.



Wohnungswirtschaft
und Bau GmbH
Bischofswerda

- Vermietung von Wohnungen und Gewerberäumen
- Vermietung von Gästewohnungen
- Vermietung von Partyräumen

*Eine schöne & sonnige Urlaubszeit
– zu Hause oder auf Reisen –
wünscht Ihnen Ihre
WuB GmbH
Bischofswerda*



Kamenzer Str. 30a
01877 Bischofswerda
Tel.: 03594 773128
Fax: 03594 773132

www.wub-biw.de
info@wub-biw.de
Bereitschaftsdienst
Hauswart: 0171 2161308

„Hinterhoffest 2026“ am 13. September 2026

Auch in diesem Jahr beteiligt sich Bischofswerda mit dem traditionellen „Tag der offenen Hinterhöfe“ am deutschlandweit begangenen Denkmaltag. Erneut werden dazu Privatobjekte, Hinterhöfe, Kirchen und andere interessante Locations unserer Stadt geöffnet.

Ein Jahr vor dem großen Stadtjubiläum scheint es nicht leicht, Gastgeber zum Mitmachen zu motivieren – laufen doch sowohl bei der Stadtverwaltung als auch bei Vereinen und privaten Organisatoren die Vorbereitungen für 2027 schon auf Hochtouren. In mehreren Arbeitsgruppen wurden zahlreiche Ideen gesammelt, bewertet und auch verworfen. Mittlerweile steht das „Gerüst“.

Es ist also nicht verwunderlich, wenn das 2026er-Hinterhoffest etwas aus dem Fokus gerät. Daher möchten wir Sie heuer besonders motivieren, Ihren Hinterhof, Ihre Gasse oder Straße oder gar Ihr privates Kleinod zu präsentieren. Nutzen Sie 2026 sozusagen auch als Probelauf ...

Das etwas sperrige Thema des Denkmaltages – „NetzWERKE: Denkmale & Infrastruktur“ kann auch als Anregung verstanden werden, in Nachbarschaft, Freundeskreis oder zwischen Vereinen zu „Netzwerken“. Gemeinsam organisiert sich eben alles leichter.

Sollten Sie außerdem für den Vorabend, den 12. September 2026, etwas planen, teilen Sie uns dies bitte auch mit.

Melden Sie Ihre Teilnahme bitte möglichst **bis 10. August 2026** bei den bekannten Ansprechpartnern der Werbegemeinschaft Bischofswerda e.V.:

Rainer Klotsche, Altmarkt 14, 01877 Bischofswerda, rainer.klotsche@gmx.de,
Telefon: 0173 365 98 63

Axel Bauer, Altmarkt 7, 01877 Bischofswerda, info@goldschmiede-bauer.de,
Telefon: 03594 713527

oder bei der Stadtverwaltung Bischofswerda:

Jana Kalauch, Altmarkt 1, 01877 Bischofswerda, kultur@bischofswerda.de



Am Gewerbepark 4
01877 Demitz-Thumitz

Tel. 03594 7723 0 /
www.nitsche-farben.de
✉ demitz-thumitz@nitsche-farben.de

Nitsche Farben

Öffnungszeiten

Montag	7.00-17.00 Uhr
Dienstag	7.00-17.00 Uhr
Mittwoch	7.00-17.00 Uhr
Donnerstag	7.00-17.00 Uhr
Freitag	7.00-15.45 Uhr
Samstag	8.00-12.00 Uhr (April-November)

**Insektenschutz nach Maß.
- sauber, langlebig, effektiv -**



Rabattcoupon

Diesen Coupon vor dem Kauf an der Kasse abgeben und Sie erhalten einmalig 5 % Rabatt auf den gesamten Einkauf. Sonder- und Angebotspreise sind bei dieser Aktion ausgeschlossen. gültig bis 31.12.2023

Lacke + Farben
Putze
Tapeten
Teppichböden
Designbeläge
Laminatböden
Sichtschutz
Insektenschutz
Fertigparkett
Werkzeuge

800 Jahre Geißmannsdorf 85 + 1 Jahre Freiwillige Feuerwehr Geißmannsdorf – 26. bis 28. Juni 2026

Festplatz gegenüber Autohaus Philipp

Parken und Eintritt zu allen Veranstaltungen frei!

Freitag, 26. Juni 2026

- 18.00 Uhr **Festlicher Auftakt**
Begrüßung & Bieranstich
- 18.30 Uhr **Tanz in den Abend**
DJ OXYGEN 0816 - DJ ZYCLON
(30 Jahre SIRENE MUSIC)

Samstag, 27. Juni 2026

- 11.00 Uhr **Empfang der Wehren**
Treffen der Alters- und Ehrenabteilungen
Musikalische Begleitung: Feuerwehrkapelle Kleinhänchen
Fahrzeug- und Technikschau
Feuerwehr – gestern & heute (ganztägig)
- 13.30 Uhr **Spiel und Spaß für Kinder** mit
"Aktiv für Kids e. V." „Kinderschminken u. v. m."
Feuerwehr live erleben!
Schauübung der Jugendfeuerwehr Geißmannsdorf
- 15.00 Uhr **Live-Demonstration realer Brandszenarien**
Lehrreiche und beeindruckende Vorführungen aus der Praxis
- 16.00 Uhr **Auftritt Kinderhaus** "Butterberg-Wichtel"
- 16.30 Uhr **Tanzvorführung** Bischofswerdaer Karneval Club e. V.
- 17.00 Uhr **Virtueller Dorfrundgang** mit der Ortschronistin
- 18.30 Uhr **Tanz in den Abend** mit DJ OXYGEN 0816
- ab 21.00 Uhr Stimmung mit **Schlagersänger ANTHONY WEIHS**



800 Jahre Geißmannsdorf Freiwillige Feuerwehr 85+1 Jahre

Wir feiern gemeinsam!

Festwochenende vom 26. bis 28. Juni 2026

Mitmachen – Staunen – Feiern



Sonntag, 28. Juni 2026

- 09.30 Uhr **Festgottesdienst** mit Pfarrer Marc Schneider und dem Posaunenchor der Ev.-Luth. Christuskirchgemeinde Bischofswerdaer Land
- 11.00 Uhr **Verpächtertreffen** der Geißmannsdorfer Agrar GmbH
Frisches Brot und Pizza aus Udos Holzbackofen
- 12.00 Uhr **Live-Musik** mit der Brassband "BlechWiese" Pulsnitz
- 14.00 Uhr **Großer Festumzug durch den Ort**
Danach gemütlicher Ausklang auf dem Festplatz!

An allen Tagen:

Für Essen & Trinken ist reichlich gesorgt u. a. auch Kaffee & Kuchen sowie Eis – Cocktailbar – Ausstellung zur Ortsgeschichte – Hüpfburg Glücksrad

Gemeinsam Geschichte erleben – gemeinsam feiern!

Sommergenuss bei SAMOWAR

Mit den ersten warmen Sommertagen beginnt die schönste Zeit des Jahres: Der Grill wird aufgestellt, Freunde und Familie kommen zusammen und gemütliche Abende unter freiem Himmel laden zum Genießen ein. Wer dabei etwas Besonderes entdecken möchte, sollte eine beliebte Spezialität aus dem Kaukasus kennenlernen – den Schaschlik.

Die aromatischen Fleischspieße gehören in Ländern wie Armenien, Georgien, Russland und Aserbaidschan fest zur Grillkultur und erfreuen sich inzwischen auch in Deutschland immer größerer Beliebtheit. Das Geheimnis eines guten Schaschliks liegt vor allem in der richtigen Marinade – und genau dafür finden Sie bei SAMOWAR alles, was das Herz begehrt: Würzmischungen, Senf, Mayonnaise und viele weitere Zutaten für den perfekten Grillgenuss.



Wer es unkompliziert mag, findet bei uns bereits fertig mariniertes Fleisch nach traditioneller Rezeptur in der Gefriertruhe. Dazu passen köstliche Beilagen wie würzige Adschika, eingelegte Tomaten, Gurken und Patissons, Gemüsesalate, Sauerkraut oder Möhrensalat nach koreanischer Art. Auch Grillspieße und sogar ein Mangal – der traditionelle Grill für die Schaschlik-Zubereitung – gehören zu unserem Sortiment.

Für die passende Erfrischung sorgt eine große Auswahl an Getränken: Kwas, Limonaden, Birkensaft, Fruchtsäfte sowie Granatapfelsaft.

Wer laue Sommerabende stilvoll genießen möchte, entdeckt bei uns außerdem besondere Spezialitäten wie armenischen Brandy oder unseren neuen fünf Jahre gereiften Brandy aus Kasachstan – vollmundig, weich und ideal, um einen schönen Abend in gemütlicher Runde ausklingen zu lassen. Ergänzt wird das Sortiment durch ausgewählte Weine, Sekt sowie weitere Spezialitäten.

Und was wäre ein Sommer ohne Eis? Bei SAMOWAR warten über 20 verschiedene Sorten auf kleine und große Genießer. Besonders beliebt ist das berühmte Moskauer Sahneeis „Plombir“ – zwischen Waffeln, im Waffelbecher oder als Familienpackung. Ob Schokolade, Karamell, Früchte, Nüsse, Rosinen oder Kondensmilch – für jeden Geschmack ist etwas dabei. Neu in diesem Sommer: Pistazien-Eis mit feinem „Dubai-Schokolade“-Geschmack, im Hörnchen oder am Stiel.

Wir wünschen unseren Kunden eine wunderbare Sommerzeit voller Genuss, schöner Begegnungen und gemütlicher Momente – und freuen uns auf Ihren Besuch bei SAMOWAR!

Gerta und Irina Damer



SAMOWAR

Lebensmittel und Geschenkartikel
aus Russland und Osteuropa



Bautzener Str. 3

01877 Bischofswerda

Tel. : 03594 7791729

Öffnungszeiten:

Mo. – Fr. 9 – 18 Uhr

Sa. 9 – 15 Uhr

SPOTICAR

STELLANTIS & YOU

LOREM IPSUM

gebraucht – geprüft – geliebt

UNSERE LEISTUNGSVERSPRECHEN

- ✓ Zufriedenheitsgarantie mit Rückerstattung ⁽¹⁾
(10 Tage und max. 1.000 km)
- 📅 Garantie bis zu 24 Monaten ohne Kilometerbegrenzung
- 🔧 100-Punkte-Check
- 🚗 Keine Wartungskosten binnen 12 Monaten oder 15.000 km ⁽²⁾
- 🚗 Sofortige Probefahrt
- 🕒 24/24 Rund um die Uhr Assistenz in Europa
- 🚗 Mobilitätsgarantie
- 🏠 Inzahlungnahme-Angebote (alle Marken)
- 🏠 Finanzierung- und Garantieverlängerungs-Angebote
- 🕒 HU/AU mindestens 18 Monate

(1) Gemäß den Umtauschbedingungen. Abzüglich Zulassungsgebühren, Verwaltungsgebühren und Kraftstoffkosten.
(2) Gültig für SPOTICAR-Garantie PREMIUM.

BESUCHEN SIE UNS!

GEBRAUCHTWAGEN ZENTRUM
PSA RETAIL GMBH Standort OBERLAUSITZ



01877 Bischofswerda | Forsthausstraße 6 | Tel. 03594 7707-233

Viele Grüße vom Seniorenwohnhaus „Am Belmsdorfer Berg“

Der Frühling ist bei uns im Seniorenwohnhaus „Am Belmsdorfer Berg“ mit viel Freude, Gemeinschaft und bunten Momenten eingezogen. Nach den langen Wintermonaten genießen unsere Bewohnerinnen und Bewohner sowie Kurzzeitpflegegäste wieder die ersten warmen Sonnenstrahlen bei Spaziergängen durch unsere liebevoll gestaltete Außenanlage mit dem Endlosweg. Besonders beliebt sind dabei die gemeinsamen



Runden mit unserer Hauskatze Morle, die viele Spaziergänge begleitet und dabei immer wieder für ein Lächeln sorgt.

Ein besonderer Blickfang in unserem Rondell sind in diesem Jahr die großen, farbenfrohen Blumen, die von den Herren unserer Männerwerkstatt mit viel Kreativität und handwerklichem Geschick gebaut wurden.

Sie verschönern nun den Außenbereich und bringen Farbe und Frühlingsstimmung in unsere Parkanlage.



Auch kulinarisch wurde der Frühling bei uns gefeiert. Bei einem Kulinarischen Abend im Speisesaal kamen unsere Bewohnerinnen und Bewohner zusammen, um gemeinsam schöne Stunden zu verbringen und ein leckeres Dinner zu genießen. Das traditionelle Frühlingsfest sorgte zusätzlich für gute Laune, Musik und viele schöne Begegnungen. Zu Ostern durfte natürlich auch der Osterhase nicht fehlen. Mit kleinen Überraschungen und fröhlicher Stimmung brachte er viele strahlende Gesichter in unser Haus. Ein weiterer Höhepunkt war die Wiederinbetriebnahme unseres Springbrunnens. Dank des Einsatzes unserer Technikmitarbeiter konnte der Brunnen rechtzeitig zum Frühling wieder in den Sommerbetrieb genommen werden. Nun lädt er mit seinem beruhigenden Plätschern erneut zum Verweilen und Entspannen ein.

Mit großer Vorfreude blicken wir nun auf die kommenden Sommermonate. Ein Sommerfest für unsere Bewohnerinnen und Bewohner ist bereits in Planung. Darüber hinaus erwarten die Wohngruppen viele weitere Erdbeerfeste, Grillnachmittage und zahlreiche Ausfahrten. So möchten wir gemeinsam viele schöne Erlebnisse schaffen und den Sommer in vollen Zügen genießen.

Wir wünschen allen Bewohnerinnen und Bewohnern, unseren Gästen der Kurzzeitpflege sowie ihren Angehörigen eine wunderbare Sommerzeit mit vielen schönen Veranstaltungen, abwechslungsreichen Beschäftigungsangeboten und unvergesslichen Momenten im Seniorenwohnhaus „Am Belmsdorfer Berg“.

Pflege mit und Verstand

Oberlausitz Pflegeheim & Kurzzeitpflege gGmbH

● Pflegeheim ● Kurzzeitpflege ● Betreutes Wohnen



Seniorenwohnhaus „Am Belmsdorfer Berg“

01877 Bischofswerda • Belmsdorfer Straße 43
Telefon: 03594 759-0 • Fax: 03594 759-111

www.olpk.de • info@olpk.de

ERFAHRUNG SCHAFFT VERTRAUEN
SEIT 2002 IN BISCHOWSWERDA

LOGOPÄDIE

Janet Werner

ERFAHREN – PROFESSIONELL – EINFÜHLSAM
in Sachen
SPRACHE und STIMME u.v.m.
bei ERWACHSENEN & KINDERN

NEU zusätzliche Leistungen:
Mediale Lebensberatung
Klangschalen-Therapie
Holistic Pulsing

...für IHR Lebensgefühl!

Hans-Volkmann-Str. 7 – D-01877 Bischofswerda
Tel.: 03594 / 71 46 76, www.logopaediepraxis-werner.de

BAUGESCHÄFT

B & S

- Kleinreparaturen
- Teilleistungen
- Neubau schlüsselfertig
- Altbausanierung
- Maurerarbeiten
- Putzarbeiten
- Betonarbeiten
- Trockenbau
- Rohbauten
- Wärmedämmfassaden
- Bauwerksabdichtung
- Terrassensanierung



www.baugeschaeft-bs.de

über **30 Jahre**
Bauen mit Vertrauen.



Bischofswerda | Geißmannsdorfer Str. 24 | Tel. 03594 703897

Grillsaison – Grillholzkohle



- Tiefbauarbeiten
- Transporte mit Multicar oder Lkw



- Holzhäcksler
- Heizöl
- Diesel
- Kohle



Brennstoffhandel FRITZ PROBST e.K.

Dresdener Str. 3 • 01877 Putzkau
Telefon 0 35 94 / 70 64 84
brennstoffe.probst@t-online.de

Wir liefern schnell, sauber und preiswert ganz nach Ihren Wünschen.

12 Netzwerk

Ein Jahr, das dich verändert: Warum ein Freiwilligendienst genau das Richtige ist

Du beendest bald die Schule und suchst du noch nach deinem eigenen Weg? Nach etwas, das dich weiterbringt? Genau hier kann ein Freiwilligendienst die richtige Entscheidung sein!

Das Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit e.V. in Bischofswerda bietet dir die Möglichkeit, im Rahmen eines Bundesfreiwilligendienstes (BFD) oder eines Freiwilligen Sozialen Jahres (FSJ) für 6 bis 18 Monate wertvolle Erfahrungen zu sammeln.

In dieser Zeit bekommst du nicht nur einen Einblick in ein konkretes Arbeitsfeld, sondern kannst aktiv mitgestalten, Verantwortung übernehmen und herausfinden, wo deine Stärken und Interessen liegen. Du entwickelst wichtige Kompetenzen, die dir später im Studium, im Beruf und im Alltag zugutekommen. Gleichzeitig gewinnst du Orientierung für deine Zukunft. Passt dieser Bereich zu dir? Möchtest du in diesem Feld weiterarbeiten? Ein Freiwilligendienst gibt dir die Chance, genau das herauszufinden!

Marie, eine FSJlerin aus dem Jahrgang 2025/26, stand nach ihrem Schulabschluss vor genau derselben Frage: Wie geht es jetzt weiter? Ihre Antwort fand sie in einem FSJ im Kulturbüro Bautzen. Dort tauchte sie ein Jahr lang in die Welt der Kulturarbeit ein, organisierte Veranstaltungen mit, gestaltete Plakate und Flyer, betreute Künstlerinnen oder Künstler und vieles mehr! Gleichzeitig gewann sie berufliche Klarheit: Aus „irgendwas mit Medien“ wurde der konkrete Wunsch, Medienmanagement zu studieren. Ihr FSJ wurde für Marie zu einem prägenden Jahr, in dem sie wichtige persönliche und fachliche Kompetenzen entwickelte, den Arbeitsalltag intensiv kennenlernte und Kontakte knüpfte, die sie bis in die Zukunft begleiten.

Ein anderer FSJ-ler steig in die Pflege von kranken Menschen ein. Schnell wurde ihm bewusst, dass Pflege weit mehr ist als körperliche Arbeit. Neben fachlichen Fähigkeiten sind vor allem Mitgefühl, Empathie, Stolz und Vertrauen gefragt – ebenso wie der Umgang mit Trauer und Angst, die zum Alltag dazugehören. Für den jungen Mann war das FSJ ein echtes Schlüsseljahr. Er lernte neue Menschen, Tätigkeiten und Kompetenzen kennen, aus denen er viel mitnehmen konnte – Erfahrungen, die ihn auch in Zukunft begleiten und prägen werden.

Deine Neugier auf einen **Freiwilligendienst** wurde geweckt? Dann nutze die Chance und informiere dich auf unserer Website kijunetzwerk.de über deine Möglichkeiten!

Melde dich gerne unter bfd@kijunetzwerk.de oder unter 03504/704726, stelle deine Fragen und finde heraus, welche Einsatzstelle zu dir passt. Egal, ob du schon konkrete Vorstellungen hast oder dich einfach orientieren möchtest – unser Team begleitet dich Schritt für Schritt auf deinem Weg.

Starte in ein spannendes Jahr voller neuer Erfahrungen und entdecke, was in dir steckt!



Ihr verlässlicher Partner für Pflege durch Nähe und Fachkompetenz!



- Pflegeberatung
- Ambulante Pflege
- Intensivpflege
- Beatmungspflege
- Behandlungspflege
- Wundversorgung
- Entlastungsleistungen
- Verhinderungspflege
- Pflegezusatzleistungen

Wir beraten Sie!



www.cairepflege-bischofswerda.de



03594 - 7147358
info@cairpflege-bischofswerda.de

Mit frischem Blick in die Zukunft: Generationswechsel bei den Winter Automobilpartnern

Bei den Winter Automobilpartnern beginnt ein neues Kapitel: Mit der Übernahme des Familienunternehmens durch Elisa Winter erfolgt der Wechsel in die mittlerweile vierte Generation. Seit vielen Jahrzehnten steht der Name Winter in der Region für Mobilität, Verlässlichkeit und persönliche Beratung – Werte, die auch künftig mit frischen Ideen und klarer Zukunftsorientierung weitergeführt werden. Neben Elisa Winter, als neue Geschäftsführerin, steht auch Heiko Winter weiterhin als Geschäftsführer zur Verfügung.

Besonders erfreulich ist dabei auch die positive wirtschaftliche Entwicklung des Unternehmens. Das Sanierungsverfahren, das seit April vergangenen Jahres lief, konnte inzwischen offiziell erfolgreich beendet werden. Damit blicken die Winter Automobilpartner optimistisch in die Zukunft und freuen sich darauf, diese gemeinsam mit Kunden und Mitarbeitern aktiv zu gestalten.

Auch aus der Autowelt gibt es spannende Neuigkeiten

Der neue Opel Astra ist frisch eingetroffen und kann ab sofort Probe gefahren werden. „Made in Germany“: Der in Rüsselsheim entwickelte und gebaute Astra verbindet modernes Design mit innovativer Technik und hoher Alltagstauglichkeit. Erhältlich ist das Modell als Elektro, Plug-in-Hybrid, Benzin-Hybrid oder Diesel. Highlights wie der beleuchtete Opel Vizor mit illuminiertem Opel Blitz, das optionale Intelli-Lux HD LED Matrix Licht sowie ergonomische AGR-Sitze sorgen für modernen Komfort.

Ebenso steht der neue Mazda CX-5 im Autohaus Richter in Bischofswerda für Sie bereit. Als erfolgreichstes Mazda-Modell in Deutschland überzeugt der CX-5 mit elegantem Design, großem Platzangebot und effizientem Mild-Hybrid-Benzin Antrieb. Mit bis zu 2 Tonnen Anhängelast ist er zudem ein idealer Begleiter für Alltag, Freizeit und Urlaub.

Das Autohaus Richter in Bischofswerda: Ihr Ansprechpartner für die Marken Mazda, Opel und Hyundai

Hier finden Sie neben aktuellen Neuwagenmodellen auch eine große Auswahl geprüfter Gebrauchtwagen verschiedenster Marken – für ein gutes Gefühl vom ersten Kilometer an. Wir freuen uns darauf, Sie persönlich vor Ort begrüßen zu dürfen! Ihr Wunschmodell noch nicht gefunden? Dann schauen Sie auf www.winter-lausitz.de in unser komplettes Fahrzeugangebot oder sprechen Sie uns persönlich an. Dank unseres großen Netzwerks finden wir das richtige Fahrzeug für Sie.

Je älter Ihr Fahrzeug, desto größer Ihr Preisvorteil auf die Arbeitsleistung

Mit unserer zeitwertgerechten Reparatur profitieren Besitzer älterer Fahrzeuge an allen Standorten von attraktiven Konditionen mit bis zu 33 % Rabatt auf die Arbeitsleistung. Denn bei uns zählt Mobilität – unabhängig von Alter oder Marke Ihres Fahrzeugs.

„Schiebocker Tage“ 2026

Wir wünschen Ihnen viel Freude bei den „Schiebocker Tagen“ 2026! Vor Ort können Sie selbstverständlich auch Fahrzeuge aus unserem Haus bestaunen – schauen Sie gern vorbei. Besonders wichtig ist uns dabei auch Ihre Sicherheit: Die offiziellen Sperrfahrzeuge für die Veranstaltung werden von den Winter Automobilpartnern gestellt.

STARKE ANGEBOTE. ECHTE FAHRFREUDE.

OPEL GRANDLAND /

Edition Hybrid 107 kW (145 PS)



OPEL CORSA /

Edition Benzin 55 kW (75 PS)



OPEL COMBO /

Cargo 1.5 Diesel 75 kW (102 PS)



INKL. INSPEKTIONEN

- 180°-Rückfahrkamera
- Intelli LED-Scheinwerfer
- 10" - Fahrerinfodisplay
- Klimaautomatik u. v. m.

TOP-GEBRAUCHTE

- Tempomat
- Sitzheizung vorn
- Beheizbares Lenkrad
- Winterkompletträder u. v. m.

GEWERBE-DEAL

- Einparkhilfe hinten
- Laderaumverkleidung
- Heckflügeltüren
- Klimaanlage u. v. m.

ohne
Anzahlung

UNSER ANGEBOT

ab **295,-€**¹

mtl. leasen brutto

Kraftstoffverbrauch (kombiniert WLTP): 5,4 l/100 km;
CO₂-Emission (kombiniert WLTP): 121 g/km; CO₂-Klasse: D

ab 3,99%
finanzieren

UNSER ANGEBOT

12.480,-€

Barpreis brutto

Gebrauchtwagen Erstzulassung: 09/2022; Kilometerstand:
9.784 km

über 35%
NFZ Preis-
vorteil

UNSER ANGEBOT

18.479,-€

Barpreis netto

Kraftstoffverbrauch (kombiniert WLTP): 5,5 l/100 km;
CO₂-Emission (kombiniert WLTP): 144 g/km; CO₂-Klasse: E

winter
AUTOMOBIL-PARTNER

035955-483 100

info@winter-lausitz.de

www.winter-lausitz.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



1 Ein unverbindliches Privatkundenangebot (Bonität vorausgesetzt) der Stellantis Bank SA Niederlassung Deutschland, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg. Abrechnung nach Vertragsende: Abgerechnet werden Mehr- & Minderkilometer (Freigrenze jeweils 2.500 km) sowie ein Ausgleich für ggf. vorhandene Schäden. Überführungskosten sind separat zu zahlen. Fahrzeugpreis: 37.990,00 €; Laufzeit: 36 Monate; Fahrleistung pro Jahr: 10.000 km; Anzahlung: 0,00 €; Sollzins: 1,28 %; Effektiver Jahreszins p.a.: 1,28 %; Gesamtbetrag: 31.800,04 €. Druckfehler, Zwischenänderungen, Irrtümer und Zwischenverkauf vorbehalten.

Jana Rabe

einfach schön
Friseur & Kosmetikstudio

Kirchstraße 22 | 01877 Bischofswerda
Telefon: 03594 74 51 333 | Mobil: 0173 568 98 22

Wir sind für Sie da:
Mo. geschlossen | Di. - Fr. 8 - 19 Uhr
Sa. nach Vereinbarung
Wir freuen uns auf Sie!

www.janarabe.de

Suchen Sie einen Künstler, einen Handwerker und einen Psychologen in einer Person? Dann gehen Sie zu Ihrem Friseur!

Liebe Kundinnen und Kunden,
viele von Ihnen begleiten uns schon seit vielen Jahren und dafür danken wir Ihnen.

„Der Friseur ist teurer geworden“ – Ja, da haben Sie recht, wir sind teurer geworden. Denn die Lohnkosten sind in den letzten Jahren enorm gestiegen und nach Abzug von 19 % Mehrwertsteuer stecken in jedem unserer Preise über 50 % Lohnkosten für echtes Handwerk. Die Leistung von fachkundigen Friseurinnen und Kosmetikerinnen, die kleine Alleskönner sind. Die zuhören, zum Lachen bringen, mitfühlen, trösten und ganz nebenbei kleine und große Wunder vollbringen. Preis. Wert.

Dafür brauchen wir aber nicht nur faire Bezahlung, sondern auch gute Rahmenbedingungen und Wertschätzung. An der Stelle eine Herzensangelegenheit: echte Wertschätzung ist auch die Einhaltung vereinbarter Termine und eine rechtzeitige Absage bei Verhinderung. Punkt.

Noch etwas Neues von uns!
Nach über zwei Jahren Dornröschenschlaf haben wir unseren Kosmetikbereich wieder zum Leben erweckt und freuen uns, Kathrin Schurz in unserem Team begrüßen zu dürfen. Und keine Sorge, auf unsere Anne freuen wir uns im Herbst.

Kommen Sie alle gut in den Sommer und wenn Sie eine kleine Auszeit brauchen, kommen Sie gerne vorbei.
Wir freuen uns auf Sie!

Elena, Iris, Kathrin und Jana



Die schönsten Torten
und Eiskreationen zum Schulanfang

Geschenktorten
Eisbomben
Zuckerlulortorten

Konditorei Kalt
A. Kleins Kaffee

Hier bei uns
Bestellungen ab sofort möglich

Inhaber: Harald Kalt, Konditormeister, Kirchstraße 9, 01877 Bischofswerda
E-Mail: info@konditorei-kalt.de Telefon: 03594 792531

Aktiv für Kids

Ist sie nicht herrlich – die Zeit der Feste im Freien? An fast jedem Wochenende gibt es zahlreiche Möglichkeiten, die Freizeit gemeinsam mit Familie und Freunden zu genießen: Stadt- und Dorffeste, Tage der offenen Tür, Vereinsaktionen, Freibadbesuche, Wandertage und vieles mehr.

Besonders empfehlen möchten wir Familien mit Kindern das **Kinderfest der „Schiebocker Tage“** am **13.06.2026**. Auf dem Mühlteichgelände erwartet euch von 14 bis 18 Uhr ein buntes Programm mit Spiel und Spaß – unter anderem mit der Feuerwehr Bischofswerda, der AOK PLUS, dem AWO-Ortsverein Bischofswerda, Madlens Nähkästchen, Aktiv für Kids e. V., dem SG Dynamo Dresden-Fanmobil sowie weiteren Überraschungen.

In diesem Jahr feiern zudem viele Dörfer in der Umgebung ihr **800-jähriges Jubiläum**. Am **27.06.2026** unterstützen wir **Geißmannsdorf** beim großen Festwochenende mit einem vielfältigen Spiel- und Bastelangebot.

Wo ihr uns außerdem antreffen könnt, erfahrt ihr unter www.aktivfuerkids.de.

Wir wünschen euch eine schöne Sommerzeit!
Aktiv für Kids e. V.



Kauf und Verkauf Ihrer Immobilie.

Die professionelle Vermarktung Ihres Objekts übernehmen: **Anne Lommatzsch und Lukas Gnauk.**

(Immobilienmakler im Hause der Kreissparkasse Bautzen)

Tel. 03591 356-8901 www.ksk-bautzen.de

 **Kreissparkasse**
Bautzen

in Vertretung der LBS Immobilien GmbH NordOst

Flauschige Begegnungen im Grünen: Alpakas im Tier- und Kulturpark Bischofswerda



Das Alpaka Flocke aus dem Tierpark Bischofswerda zaubert immer ein Lächeln auf die Gesichter der Besucher und der Tierparkmitarbeiter.

Sanft, neugierig und mit einem Blick, der sofort berührt - die drei Alpakas Nesquik, Flocke und Bruno im Tier- und Kulturpark Bischofswerda gehören zu den Lieblingstieren der Besucher. Gleich zu Beginn des Rundgangs wird man von ihnen begrüßt. Die flauschigen Bewohner beeindrucken mit ihrem ruhigen Wesen und ihrer freundlichen Ausstrahlung. Die Tierparkgäste können die Tiere aus nächster Nähe beobachten und mehr über ihre Herkunft erfahren. Besonders für Familien ist das Alpakagehege ein Highlight des Rundganges.

Ein besonderes Erlebnis bieten die Alpakawanderungen. Bei geführten Spaziergängen lernen die Teilnehmer in kleinen individuellen Gruppen die sensiblen Tiere besser kennen und dürfen sogar selbst führen. Dabei geht es nicht um Tempo, sondern um Achtsamkeit: Die Alpakas bestimmen die Geschwindigkeit und laden dazu ein, den Alltag für eine Weile hinter sich zu lassen. Die ruhige Atmosphäre wirkt entspannend und entschleunigend - fast wie eine kleine Auszeit vom stressigen Alltag.

Die Führungen werden von erfahrenem Personal begleitet, welches spannende Einblicke in Haltung, Pflege und Verhalten der Tiere gibt. So verbindet sich ein Naturerlebnis, Wissen und Erholung auf besondere Weise.

Mit diesen Alpaka-Trekking-Touren schafft der Tier- und Kulturpark Bischofswerda ein Angebot, das weit über einen klassischen Zoobesuch hinausgeht. Hier wird Tierliebe erlebbar.

Nutzen Sie unsere Alpakawanderungen, täglich jeweils eine Stunde zwischen 10.00 und 14.00 Uhr.

Anmeldung unter: 03594/703467 oder tierpark@lebenshilfe-bischofswerda.de

recozit-Verkaufspunkt

die bewährte Insektenbekämpfung
für Ameisen, Fliegen, Mücken,
Obstfliegen, Wespen, Stall-,
Hausungeziefer und Zecken.

Biozidprodukte stets vorsichtig verwenden.
Vor Gebrauch Packungsbeilage und Informationen lesen.

*Wir beraten
zur Anwendung!*

Lohen Drogerie

Inhaber Jens Ulbricht
Bischofswerdaer Straße 246
01844 Neustadt/Sachsen
OT Niederrottendorf • Tel. 03596 602894 • Fax: 504033



Sommerfeste im Tierpark – Feiern Sie mit! Der Tierparkförderverein lädt zum Kaffeeklatsch im Zoo ein:

Dienstag, 14. Juli, 14.00 – 17.00 Uhr

... unterstützt von der Volkssolidarität, mit dem Duo Heartbeats auf der Tierparkbühne

Tierparkfest

Sonntag, 30. August, 14.00 – 18.00 Uhr

Fröhlicher Familiennachmittag mit einem bunten Unterhaltungsprogramm für Groß & Klein!

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!



Teppich Scheune

**Beratung • Verlegung
Lieferservice**

**Ihr Partner für
Wohnungen, Objekte + Büros
• Bodenbeläge aller Art**

Drebritzer Weg 4
01877 Bischofswerda
Telefon: 0 35 94 - 71 43 11
Teppich-Scheune@gmx.de

Mo. - Fr.: 9 - 13 Uhr und 14 - 18 Uhr
Sa.: 9 - 12 Uhr geöffnet



Ringstraße 24, 26
01877 Bischofswerda
Telefon: 0 35 94- 70 36 51
Mail: info@wgbiw.de
Homepage: www.wg-biw.de



**WOHNUNGSGENOSSENSCHAFT
BISCHOWSWERDA eG**

**Die richtige Adresse
für sicheres & gutes Wohnen!**

Wir bieten Ihnen renovierte/sanierte 1 bis 4-Raumwohnung mit praktischen Grundrissen und zeitgemäßer Ausstattung zu einem fairen Mietpreis in einem ruhigen und gepflegtem Wohnumfeld.

Wir freuen uns auf Sie!

*Wir wünschen
Ihnen eine
schöne Sommerzeit!*



Schöne Wohnaussichten

Herzlich willkommen!



Der neue Škoda Epiq – jetzt entdecken und als limitiertes Sondermodell Edition Eins sichern!

Ooooooh sagen, Wooooow fühlen, Epiq fahren.

Das neue, 100% elektrische Sondermodell Škoda Epiq Edition Eins mit einem attraktiven Preisvorteil bringt frische Energie in die Stadt – dynamisch, lebendig und voller cleverer Ideen, die den Alltag einfacher machen. Mit seinem klaren Modern-Solid-Design, einem geräumigen Innenraum und smarter Technologie ist der City-SUV der perfekte Begleiter für alle, die urban unterwegs sind. Jetzt zu den Ersten gehören und den Škoda Epiq Edition Eins schon ab 299,- € monatlich leasen!

Ein Angebot der Škoda Leasing¹:

Škoda Epiq Edition Eins (Elektro) 155 kW (211 PS Maximalleistung)²	
Leasing-Sonderzahlung	0,- €
Jährliche Laufleistung	10.000 km
Zzgl. Überführungskosten (einmalig)	1190,- €
Vertragslaufzeit	48 Monate
48 monatliche Leasingraten à	299,- €

Stromverbrauch in kWh/100 km, kombiniert: 13,9; CO₂-Emissionen in g/km, kombiniert: 0; CO₂-Klasse: A; elektrische Reichweite in km: 431-435³.

¹ Ein Leasingangebot der Škoda Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig. Zzgl. Zulassungskosten sowie der ausgewiesenen Überführungskosten. Gilt nur für Privatkunden bis zum 30.09.2025. Nur solange der Vorrat reicht. Bonität vorausgesetzt.

² Die Verfügbarkeit der gemäß UN-GTR.21 ermittelten elektrischen Maximalleistung erfordert eine Temperatur der Hochvoltbatterie zwischen 23 und 50 °C und einen höchstmöglichen Batterieladezustand. Die verfügbare Leistung kann begrenzt sein, variiert je nach Fahrsituation und wird von Faktoren wie Umgebungstemperatur, Temperatur, Lade- und Konditionierungszustand sowie Alter der Hochvoltbatterie beeinflusst.

³ Tatsächliche Reichweite abhängig von Faktoren wie persönlicher Fahrweise, Streckenbeschaffenheit, Außentemperatur, Witterungsverhältnissen, Nutzung von Heizung und Klimaanlage, Vortemperatur, Anzahl der Mitfahrer.

Beispielhafte Fahrzeugabbildung zeigt vom Angebot abweichende Sonderausstattung.



Autohaus Hantusch, Wiltener Straße 37, 02625 Bautzen
T 03591 27 27 60
Autohaus Hantusch, Carl-Maria-von-Weber-Straße 1a, 01877 Bischofswerda
T 03594 77 93 90
info@hantusch-skoda.de, https://www.hantusch-skoda.de

In der Kinderkrippe „Anne Frank“ ist was los ...

Einmal wöchentlich schwärmen die „Größten der Kleinsten“ aus der Kinderkrippe in die umliegenden Wiesen und Wälder aus. Mit einem Verpflegungsrucksack machen sie sich auf zu ihrem „Naturtag“. Dabei erleben sie die Jahreszeiten, beobachten die Veränderungen in der Natur und entdecken heimische Tiere und Pflanzen. Dabei wird das ein oder andere Fundstück mit in die Krippe genommen. So wie in der vergangenen Zeit der Regenwurm. An diesem Tier haben die Kinder besonders großes Interesse und beobachten diese sogar mit Lupen. Im Garten der Kinderkrippe legen die Kinder einen Lebensraum mit Erde und Sand für ihre Regenwürmer an. So können sie diese täglich beobachten. Die Kinder erleben dazu passende kreative Angebote, Lieder und Fingerspiele sowie Klanggeschichten.



Die jüngeren Kinder beschäftigten sich in den vergangenen Wochen mit „Haustieren“. Jede Woche lernen sie ein anderes Tier näher kennen und erleben verschiedene Angebote dazu. Auch die echten Tiere werden beobachtet. In der letzten Woche erfahren die Kinder noch einmal alles über jedes einzelne Tier. Was essen und trinken diese? Welche Laute machen sie? u.v.m. Zum Abschluss feiern die Kinder ein Fest mit Melodientieren, Tierluftballons, Kuscheltiertanz und einem Puppentheater.



Die Kinderkrippe „Anne Frank“ erstrahlt in neuem Glanz ...

Am 6. Mai wurde kräftig mit Farbe gespielt und fleißig die Pinsel geschwungen. Dank einer großzügigen Spende der Deutschen Bank freut sich die Kinderkrippe über einen frischen Anstrich in einigen ihrer Räumlichkeiten. Ein großes und herzliches Dankeschön dafür. Das Miteinander steht an diesem „Social Day“ besonders im Mittelpunkt. Das Team der Deutschen Bank, aber auch das der Kinderkrippe rückte noch näher zusammen – es wurde viel gelacht, einmal nicht über die „Arbeit“ gesprochen und ein gemeinsames Ziel verfolgt: strahlende und staunende Kinderaugen. Und das ist doch das wohl schönste Geschenk für alle Beteiligten.



Sommerzeit im Barockschloss Rammenau

Im Frühling und im Sommer strahlt das Barockschloss mit seinem herrlichen Park einen ganz besonderen Zauber aus – hier kann man den ganzen Tag verbringen. Entspannen Sie sich bei einem Glas Wein auf unserer Café-Terrasse, buchen Sie einen Picknickwagen, erkunden Sie unsere Ausstellung – finden Sie Ruhe und genießen Sie Schönheit vor Ihrer Haustür.

Und: Auch Kinder kommen auf Ihre Kosten, ob in der Ausstellung, im Café mit Kinderkarte, beim Kindergeburtstag im Schloss, oder bei unseren speziellen Kinderangeboten.



In der Dauerausstellung: „Kuhstall und Silberteller - Adel und Alltag in Rammenau“ erleben Sie Bridgerton-Atmosphäre mitten in Sachsen: Der Tagesablauf der Gutsarbeiter, Mägde und Untertanen war geprägt von harter, körperlicher Arbeit.

Die adelige Herrscherfamilie hingegen lebte in prachtvollen Gemächern und kümmert sich um ihren Besitz. Der Gutsherr war auch Manager – das Gut ein kleines Wirtschaftsunternehmen. Diese gegensätzlichen Lebenswelten hautnah und modern zu erleben, ermöglicht die Dauerausstellung. Außerdem: Im Meierhof stehen Spielgeräte zur Verfügung: Unsere Hobby-Horses und Schubkarren wollen ins Freie!

Übrigens ist unser Lädchen auch ein Geheimtipp, wenn Sie mal schnell ein Geschenk brauchen: Dafür müssen Sie keinen Eintritt zahlen.

Kleine Ferienspassliebhaber können beim Ferienprogramm „Kräuterküche“ in der urigen Gesindeküche aktiv werden und lernen nebenbei noch einiges über die grünen Geschmackswunder aus unserem Schloss-Kräutergarten. Weil es in Rammenau früher auch Schafe gab, die besonders weich waren, können Kinder diesen Sommer bei uns filzen lernen. Außerdem gibt es an mehreren Terminen in den Sommerferien Schlossführungen und Naturführungen speziell für Kinder.

Bei den Open-Air-Konzerten des Dresdner Residenzorchesters am 21. Juni und am 6. September können Musikbegeisterte – und die es werden wollen – einen lauschigen, musikalischen Abend im Park genießen. Im Juni fröhlich-romantisch, im September romantisch. Bei Regen finden die Konzerte im Spiegelsaal des Schlosses statt, dem eine ebenso reizende Stimmung innewohnt.

Freuen Sie sich zudem auf die 29. Oberlausitzer Leinentage am 29. & 30. August. Lernen Sie die faszinierende Welt des Leinenhandwerks kennen, entdecken Sie die Neuheiten der Designer bei einer Modenschau (Sa. und So. jeweils 14 Uhr), erwerben Sie handgefertigte Produkte, neue oder antike Textilien und Accessoires. Für Ruhe sorgen wir im Park hinter dem Schloss: Hier entspannen Sie bei einem Glas Wein im Liegestuhl auf der Schlosswiese mit musikalischer Begleitung.

Tickets und weitere Informationen erhalten Sie unter www.barockschloss-rammenau.com

Wer etwas von Glas versteht, kauft bei Hermann's, wer nichts von Glas versteht, sollte es erst recht tun.

HERMANN'S Glaserei

Meisterbetrieb J. Hermann

Unsere Leistungen:

Echtglasduschen in jedem Sondermaß.
Wir haben für jede Situation eine Lösung!
Beratung vor Ort.

- Glasgestaltung durch Sandstrahlmattieren
- Reparaturverglasungen, Neuverglasungen
- Möbelgläser
- Spiegel, Ganzglastüranlagen
- Glashandel aller Art

Seit 1975

Wir sind für Sie da:

Montag - Donnerstag	7.00 bis 17.00 Uhr
Freitag	7.00 bis 16.00 Uhr

Mühlgutstraße 7a	Telefon 035951. 32 303
01904 Neukirch/Lausitz	Telefax 035951. 31 196

www.hermannsglaserei.de | info@hermannsglaserei.de

35 JAHRE

HAUS DER DAME

Gierth.



Bischofswerda, Bahnhofstraße 3



SOMMER IM BAROCKSCHLOSS RAMMENAU

Open Air Konzerte mit dem Dresdner Residenz Orchester

Sonntag, 21. Juni, 17:00 Uhr - Frühsommermelodien mit Meisterwerken der barocken Klassik
Sonntag, 06. September, 17:00 Uhr - Klänge der Romantik

29. Oberlausitzer Leinentage

Samstag, 29. August & Sonntag, 30. August, 10:00 Uhr

Ferienstpass im Sommer

Mittwoch, 22. Juli sowie Donnerstag, 30. Juli & 13. August, 13:00 Uhr - Filzwerkstatt in der Gesindeküche
Mittwoch, 29. Juli & 5. August sowie Donnerstag, 23. Juli, 13:00 Uhr - Backtag mit Kräutern
Montag, 06. & 13. Juli sowie 03. & 10. August, 11:00 Uhr - Kinderschlossführungen
Mittwoch, 08. & 15. Juli & 12. August sowie Montag, 27. Juli, Donnerstag, 06. August:
je 11:00 Uhr - Kindernaturführungen

Infos & Karten unter: www.barockschloss-rammenau.com



BAROCKSCHLOSS RAMMENAU

FRISCH GESTRICHEN
© JANS WÜNSCHE

- Malerarbeiten
- Fußbodenverlegearbeiten

Ich freue mich auf frische Aufträge.

JANS WÜNSCHE
Hauptstraße 18 • 01904 Neukirch/Lausitz
Tel.: 035951-370 96 • Mobil: 0172-635 57 59
Mail: jans.wuensche@t-online.de

Wätzlich
Fleischerei

Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Herstellung

Fleischerei Wätzlich
Hauptstraße 41
01877 Rammenau
Tel. 03594 / 71 63 36
Fax 03594 / 71 20 03

Was ist los in Rammenau



Ausstellungen im Alten Gefängnis und in der Alten Schmiede

Jedes Jahr können Besucher von Rammenau in der Scheune der Alten Schmiede und im Alten Gefängnis von Ostern bis Oktober täglich von 10 Uhr bis 18 Uhr kostenfrei interessante Ausstellungen besichtigen.

Im Alten Gefängnis erwartet Sie in diesem Jahr eine Ausstellung zum Thema "Rammenau aus Sicht der Kinderaugen". Mit viel Fantasie, Farbe und Freude zeigen die kleinen Künstlerinnen und Künstler des Rammenauer Kindergartens, wie sie ihren Heimatort sehen und erleben. Die Idee zur Ausstellung entstand durch den Rammenauer Ortschronisten Gunter Eisold, der auch die Organisation übernahm.

In der Scheune der Alten Schmiede sehen Sie eine neue Ausstellung des Fotoklubs „Kontrast“ e.V. Das Motto in diesem Jahr lautet „Technik im Fokus“.

Entdecken Sie die faszinierende Welt im Kleinen in der oberen Etage der Schmiedenscheune. Dort präsentiert der talentierte Bautzener Künstler Tom Glöß seine bezaubernden Miniaturstuben, die mit ihrer detailreichen Ausarbeitung beeindruckend sind.

In den Räumen der Bibliothek, die dienstags von 15 bis 18 Uhr geöffnet ist, können Sie eine Galerie der Oberlausitzer Kunstszene bewundern. Der begabte Fotograf Haiko Spottke hat dort eine Reihe ausdrucksstarker Porträts von Künstlern der Region ausgestellt, die einen einzigartigen Einblick in die kreative Vielfalt der Oberlausitz bieten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Ihre Gemeinde Rammenau

150 Jahre Freiwillige Feuerwehr Rammenau

Samstag, 22. August 2026 ab 14:00 Uhr auf dem Alten Sportplatz Rammenau

Die Freiwillige Feuerwehr Rammenau feiert ihr 150-jähriges Bestehen – ein beeindruckendes Jubiläum, das für Engagement, Zusammenhalt und gelebte Tradition steht.

Die Besucherinnen und Besucher erwarten ein abwechslungsreiches Programm für die ganze Familie. Beginn ist 14.00 Uhr mit dem Empfang der Wehren. Am Abend sorgt ab 19.00 Uhr die Band „Blechwiese“ im Festzelt für Stimmung, bevor anschließend DJ Janis zur Disco einlädt.

Für das leibliche Wohl ist den gesamten Tag über gesorgt.

E-AUTO FÜR DEUTSCHLAND

DIE PREISREVOLUTION -

WIR VERDOPPELN DIE FÖRDERPRÄMIE

3.000 € GRUNDFÖRDERUNG VON CITROEN FÜR JEDEN!

MIT BIS ZU 12.000 € PREISVORTEIL

E-Mobilität für alle und jetzt zum unschlagbaren Preis! Mit dem e-C3 erleben Sie kompakten Stadtauto-Komfort, der e-C3 Air Cross bietet ultrakompaktes SUV-Feeling mit Lounge-Atmosphäre. Und das Beste: Dank der doppelten Prämie sparen Sie gleich doppelt! Sie profitieren von der staatlichen Förderung für E-Autos und förderfähigen Plug-in-Hybride von bis zu 6.000 €. Citroen verdoppelt die staatliche Förderung! Sie sind nicht berechtigt die ein Problem, denn Citroen garantiert Ihnen 3.000 € Förderprämie. So wird Ihr Einstieg in die Elektromobilität jetzt zum echten Highlight - sicher, smart und extrem attraktiv.

Kombinierte Werte gem. WLTP:
Citroen e-C3: Energieverbrauch: 16,5 - 17,3 kWh/100 km; CO2-Emission: 0 g/km; CO2-Klasse: A
Citroen e-C3 Air Cross: Energieverbrauch: 16,1 - 18,6 kWh/100 km; CO2-Emission: 0 g/km; CO2-Klasse: A

Wir beraten Sie gern.

AUTOHAUS FRANKE **MAN** **CITROEN** **FIAT FIAT**
Autonizierter Servicepartner

01877 Bischofswerda • Forsthausstraße 6
Tel. 0 35 94 - 77 07 0
www.autohausfranke.de

Was bei Homeoffice-Regelungen zu beachten ist

Die Entscheidung über mobiles Arbeiten von zuhause und bei der Vereinbarung von Homeoffice-Regelungen liegt beim Arbeitgeber.



Im Jahr 2025 arbeiteten 25% aller Erwerbstätigen zumindest gelegentlich im Homeoffice. In Deutschland existieren bislang keine gesetzlichen Vorgaben zur Genehmigung mobiler Arbeit. Viele Unternehmen haben inzwischen individuelle Regelungen zum Homeoffice ausgearbeitet. Da ein Rechtsanspruch nicht existiert, liegt die Entscheidung also allein beim Arbeitgeber. Mitarbeiter können grundsätzlich nicht verlangen, von zuhause aus zu arbeiten, aber der Arbeitgeber kann Arbeit im Homeoffice auch nicht einseitig anordnen.

Unbestritten ist auch, dass die Arbeit zuhause tatsächlich ca. 20% produktiver als im Büro ist, wie eine Studie

zeigt. Aber es wurde auch ein bestimmter **Kippunkt** ermittelt, ab dem die Produktivität wieder sinkt. Diese kritische Schwelle, wurde ab etwa 60% Homeoffice-Anteil ermittelt, weil soziale Interaktion, Wissensaustausch und Teamzusammenhalt fehlen. Es geht also um eine optimale Balance zwischen Homeoffice und Büroarbeit um die Produktivität langfristig zu maximieren. Homeoffice leistet auch einen wesentlichen Beitrag zur Zufriedenheit der Mitarbeiter, da es bei der Vereinbarkeit von Beruf und Familie hilft. Und Zufriedenheit ist für den Unternehmenserfolg essenziell!

Ein gesamtgesellschaftlicher Effekt kann noch entstehen, wenn **ein zusätzlicher Homeoffice-Tag** pro Woche eingesetzt würde. Damit könnte pro Tag der Kraftstoffverbrauch in Deutschland um 19% (entspricht ca. 32 Millionen Liter Kraftstoff) gesenkt werden. Dieser Schritt wäre nicht nur ökologisch sinnvoll, sondern auch die Produktivität und das Engagement der Mitarbeiter würde gestärkt.

Alles das zeigt, wie wichtig es ist, hybride Arbeit durch klare Regeln und Leitlinien zu strukturieren. In einem Drittel bis zur Hälfte der Unternehmen fehlen solche Strukturen noch. Doch der Arbeitgeber ist verpflichtet die Vorschriften zum Arbeitsschutz, Datenschutz oder Arbeitszeitregelungen auch im Homeoffice einzuhalten, nicht nur, um Bußgelder zu vermeiden.

Auch im Homeoffice gilt das **Arbeitszeitgesetz** mit den Regelungen zu Höchstarbeitszeit, Ruhepausen und Ruhezeiten, sowie das Verbot von Sonn- und Feiertagsarbeit. Hierauf muss der Arbeitgeber hinweisen und zudem ein Modell für die Zeiterfassung finden.

Der Arbeitgeber muss auch den **Arbeitsschutz** gewährleisten. Er muss eine Gefährdungsbeurteilung vornehmen, welche Arbeitsschutzmaßnahmen nötig sind. Dies beinhaltet keine Kontrollpflicht, aber eine angemessene Befragung und Unterweisung der Mitarbeiter. Auch die **arbeitsmedizinische Vorsorge** ist grundsätzlich vom Arbeitgeber einzuhalten.

Gerade im Homeoffice bestehen hohe Anforderungen an **Datensicherheit** und IT-Infrastruktur, d.h. der Arbeitgeber muss für geeignete **Datenschutzvorkehrungen** sorgen, z.B. über VPN-Verbindungen und dass die datenschutzrechtlichen Voraussetzungen zuhause dauerhaft vom Arbeitnehmer eingehalten werden, d.h. nur er allein und keine Familienangehörigen oder Dritte haben Zugang zu PC und Mobiltelefon und damit zu vertraulichen Daten. Außerdem müssen die Daten über einen Server im Betrieb, gesichert und gespeichert werden.

Der Schutz der gesetzlichen **Unfallversicherung** war bereits nach der bisherigen Rechtslage im Homeoffice gegeben, wenn ein Unfall in unmittelbarem Zusammenhang mit der Arbeit stand, z.B. Wege zum Drucker oder zum Schrank mit Büromaterial.

Neu geregelt wurden z.B. der Gang zur Kaffeemaschine, zur Nahrungsaufnahme oder Wege zur Betreuung der Kinder außer Haus.

Die konkreten, individuellen Regelungen zum Homeoffice sollten im **Arbeitsvertrag** möglichst genau festgelegt werden, wie zum zeitlichen Umfang, zur Erreichbarkeit zu Hause oder zu Dokumentationspflichten und zur Arbeitszeiterfassung. Ausdrücklich sollte geregelt sein, dass durch **selbst bestimmte Überstunden** grundsätzlich keine Zahlungspflicht zu zuschlagsfähigen Arbeitszeiten ausgelöst wird. Ebenso bietet sich ein Verbot zur Nutzung privater Arbeitsmittel an oder ein vertraglich vereinbartes **Zutrittsrecht** zum Homeoffice-Arbeitsplatz.

Das Betriebsrätemodernisierungsgesetz regelt, dass **Betriebsräte** bei der Ausgestaltung mobiler Arbeit **mitbestimmen** können, d.h. viele dieser Regelungen können auch in einer **Betriebsvereinbarung** beschlossen werden, sofern ein Betriebsrat besteht.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gern zur Seite,

Ihr
Frank Erben
Steuerberater

Brunnen und Erdwärme – wir sind Ihre Partner.

Wasser sicher & günstig.
kompetent | zuverlässig | günstig

dieBRUNNENBAUER.de

Böckmühlenstraße 32 • 01848 Hohnstein
Telefon: 03 59 75/8 48 61 • Funk: 0174/991 20 44
info@diebrunnenbauer.de
www.diebrunnenbauer.de

Katzer Bestattungen

Abschied in Würde

Vorsorge, Trauerbegleitung und Bestattungen.

Hauptgeschäftsstelle Bischofswerda
☎ 0 35 94.70 33 27

Neukirch/Ls.
☎ 03 59 51.34 98 71

Wilthen
☎ 0 35 92.3 33 92

www.katzer-bestattungen.de

Am Ende gut ankommen.

Zertifiziertes QM System nach ISO 9001:2015
LGAC InterCert

Bestattungshaus Schuster-Griete

Inhaber Marco Klöber

Tag und Nacht für Sie da!

Bischofswerda
Telefon: 03594 / 70 45 33

Neukirch
Telefon: 035951 / 17 87 86

Ihr kompetenter Begleiter für:
Bestattungen • Finanzierung • Vorsorge

Inhaber Marco Klöber e. Kfm.
Neumarkt 7 • 01877 Bischofswerda
www.bestattungshaus-schuster-griete.de
info@bestattungshaus-schuster-griete.de

Laura Berndt

Abschied und Erinnerung in Würde gestalten.

Modernes, sportliches und edles Design.

- **Moderner Sportkombi mit dynamischem Design, XXL-Gepäckraum (bis 604 Liter, antriebsabhängig) und komfortablem Interieur**
- **KI-Assistent, Videostreaming, WiFi-Hotspot, digitaler Autoschlüssel und hochmoderne Assistenzsysteme verfügbar**
- **Agile Turbobenziner, vier Motor-Getriebe-Varianten: 0 bis 100 km/h ab 8,4 Sekunden (Spitze bis 210 km/h); bis zu 1.410 kg Anhängelast**
- **Serienmäßig Navigation, Smart-Key, LED-Scheinwerfer, Klimaanlage, Rückfahrkamera und elektrisch anklappbare Spiegel**
- **7-Jahre-Herstellergarantie, 7-Jahre-Navigationskarten-Update**
- **Ab sofort bestellbar, Auslieferung startet im Mai**

Das breite Kia-Angebot in der Kompaktklasse bekommt weiteren Zuwachs. Nachdem die Marke in der in Deutschland besonders beliebten Fahrzeugklasse jüngst mit dem EV4**, EV4 Fastback** und dem Kompakt-SUV EV5** ein Feuerwerk an E-Neuheiten gezündet hat, ging Ende des Jahres mit dem Kia K4 darüber hinaus ein völlig neuer Kompaktwagen mit Verbrennungsmotor an den Start – dem jetzt eine Kombivariante zur Seite gestellt wird. Der K4 Sportswagon ist mit seiner eleganten, langgestreckten Silhouette eine auffällige Erscheinung, verfügt aber noch über eine Reihe weiterer außergewöhnlicher Merkmale.

Ausgefeiltes Design, sportlich gestylte GT-Line, viel Platz für Insassen & Gepäck



Mit knapp 4,70 Metern ist der K4 Sportswagon rund 25 Zentimeter länger als der K4 und zeigt durch die für Kombis typischen Proportionen ein funktionaleres Profil. Charakteristische Designelemente wie die optisch verborgenen hinteren Türgriffe, die auffällige C-Säulengrafik und das dynamisch geformte Heck schaffen eine Balance zwischen Sportlichkeit und Zweckmäßigkeit.

Durch sein Raumangebot und die praktischen Vorzüge eignet sich der K4 Sportswagon besonders für Familien sowie für Freizeitaktivitäten und längere Reisen.



sich das Topmodell bewegen: Der 1.6 T-GDI 180 DCT sprintet in 8,4 Sekunden auf Tempo 100 und erreicht eine Höchstgeschwindigkeit von 210 Stundenkilometern. Leistungsfähig ist der Kombi auch im Gespannbetrieb. Beide Varianten des 1.6 T-GDI können bis zu 1.410 kg schwere Anhänger ziehen (1.0 T-GDI 1.010 kg bzw. mit DCT 710 kg, jeweils gebremst).

Auch wenn der neue Kompaktwagen ein globales Kia-Modell ist, sind seine Fahrdynamik und sein Lenkverhalten stark auf europäische Fahrer zugeschnitten.

Der neue Kia K4. Komfort in jedem Detail.



Kia K4 1.6 T-GDI 180 PS DCT7 GT-Line (Benzin/Automatik): 132,4 kW (180 PS); Kraftstoffverbrauch kombiniert 6,5 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert 146 g/km; CO₂-Klasse E.
Kia K4 Sportswagon 1.6 T-GDI 180 PS DCT7 GT-Line (Benzin/Automatik): 132,4 kW (180 PS); Kraftstoffverbrauch kombiniert 7,0 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert 159 g/km; CO₂-Klasse F.
Kia EV5 Elektromotor, 195 kW, AWD, 81,4 kWh-Batterie GT-Line (Strom/Reduktionsgetriebe): 195 kW (265 PS); Stromverbrauch kombiniert 18,1 kWh/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert 0 g/km; CO₂-Klasse A. Bis zu 491 km Reichweite.
Kia EV6 239 kW, AWD, 84 kWh-Batterie GT-Line (Strom/Reduktionsgetriebe): 239 kW (325 PS); Stromverbrauch kombiniert 17,7 kWh/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert 0 g/km; CO₂-Klasse A. Bis zu 522 km Reichweite.



KIA-Zurawski@gmx.de
www.autohaus-zurawski.de
Zum Stadtwald 1, 01877 Bischofswerda
Tel.: 03594 77160, kia-zurawski@gmx.de

Konnektivität auf Topniveau und großformatiges Panoramadisplay

In der Hightech-Ausstattung bewegt sich das Interieur des K4 Sportswagon auf dem Spitzenniveau dieser Klasse. Das markante, breite Panoramadisplay beinhaltet die beiden großformatigen Bildschirme des digitalen Kombiinstrumentes und des Navigationssystems sowie dazwischen einen Touchscreen zur Steuerung der Klimatisierungsfunktionen. Das serienmäßige neue Kia-Infotainmentsystem ccNC umfasst unter anderem den KI-Assistenten. Um ihn zu nutzen, kann der Fahrer einfach „Hey Kia“ sagen und dadurch verschiedene Funktionen steuern sowie Informationen abrufen, von der Ausflugszielplanung über die Wettervorhersage bis zur lokalen Suche.

Hoher Fahrkomfort und agiles, auf europäische Fahrer zugeschnittenes Fahrverhalten

Der K4 Sportswagon zeigt in allen Antriebsvarianten ein agiles Fahrverhalten. Besonders dynamisch lässt

Das Ergebnis ist ein ausgewogenes Fahrverhalten, das sich durch einen hohen Fahrkomfort, ein entspanntes Fahrgefühl und ein lineares, berechenbares Handling auszeichnet, das andererseits durch das schnelle Ansprechen und die direkte Lenkung aber auch eine sportliche Fahrweise und agile Kurvenfahrten ermöglicht.

Hohes Ausstattungsniveau und breite Fahrerunterstützung

Der neue Kombi zeichnet sich durch ein hohes Ausstattungsniveau aus. Schon die Basisversion Core, die für die Modelle mit 1,0-Liter-Motor erhältlich ist, bietet neben Navigations- und Infotainmentsystem, Smart-Key, LED-Scheinwerfern, Klimaanlage, Rückfahrkamera und elektrisch anklappbaren, beheizbaren Außenspiegeln serienmäßig zum Beispiel Parksensoren vorn und hinten, elektronische Parkbremse, Dämmerungssensor, Multifunktionslenkrad, höhenverstellbare Vordersitze, Dachreling und 16-Zoll-Räder.



Wie jedes K4 Modell bietet er noch mehr Vielfältigkeit, innovative Technologien und ein Komfortniveau. So wird jeder Kilometer zu einem außergewöhnlichen Moment – komfortabel, intuitiv und inspirierend.

Das Autohaus Zurawski berät Sie gern und hält attraktive sowie auf die eigenen Wünsche maßgeschneiderte Angebote bereit.

Jetzt den neuen Kia K4 live erleben ... bei einer kostenlosen Probefahrt. Wir freuen uns auf Sie!